

คนไทย

เรียก **ชา**



คนจีนเรียก **ชา**

茶



ยุคนี้กระแสท่องเที่ยวเมืองจีนในหมู่นักเดินทางชาวไทย  
อย่างเรา ๆ มาแรงมากจริง ๆ ค่ะ เนื่องจากสถานที่ท่องเที่ยว  
ทางธรรมชาติของจีนมีความสวยงามไม่แพ้ชาติใดในโลกเลย  
แต่ถ้าเราพูดภาษาจีนไม่ได้ล่ะ จะสามารถไปท่องเที่ยวที่จีน  
ได้มั๊ยนะ??? ขอบอกเลยว่าไปได้แน่นอน มีพี่ที่รู้จักกัน  
หลายคนสามารถใช้ภาษาอังกฤษได้อย่างคล่องแคล่ว แต่ภาษาจีน  
พูดได้แค่ “หนิห่าว สวีลดี”  
กับ “เซี่ย เซี่ย ขอขอบคุณ”  
ก็สามารถไปเที่ยวได้อย่าง  
มีความสุข



สิ่งหนึ่งที่เข้ามาในประเทศไทย  
พร้อมกับการชอบท่องเที่ยวในประเทศจีน  
นั่นก็คือ ชานม คาดว่าหลายคน  
จะชอบกินชานมไข่มุกกันอยู่ไม่น้อย  
วันนี้จะมาบอกวิธีการง่าย ๆ ในการสั่งชา  
กันค่ะ

ขั้นตอนแรกนะคะเราก็ต้องเลือก  
เครื่องดื่มที่เราต้องการก่อนจากนั้นก็  
ก็พูดออกไปง่าย ๆ แบบนี้เลยคะ  
“我要一杯。。。 ” อ่านว่า “หวอ เย้า  
อี เปย.....” แปลว่า “ฉันต้องการ.....  
1 แก้ว” ตรงที่เว้นว่างเอาไว้เราก็ใส่ชื่อ  
เครื่องดื่มที่เราต้องการได้เลยคะ  
สำหรับชื่อเครื่องดื่มที่นิยมดื่มกัน  
ก็อย่างเช่น

สิ่งหนึ่งที่เข้ามาใน  
ประเทศไทยพร้อม  
กับการชอบท่องเที่ยว  
ในประเทศจีน  
นั่นก็คือ ชานม

ชาเขียว 抹茶 อ่านว่า ไม ฉา  
ชานม 奶茶 อ่านว่า หม่าย ฉา  
ชานมไข่มุก 珍珠奶茶 อ่านว่า  
เจิน จู หม่าย ฉา

โกโก้ 可可 อ่านว่า เซอ เซอ  
ชามะนาว 柠檬茶 อ่านว่า  
หนิง เหมิง ฉา ซึ่งการสั่งชามะนาว  
จะต้องเลือกอีกว่าต้องการชาแดง หรือ  
ชาเขียว ถ้าต้องการชาแดงก็ต้องพูดว่า  
“红茶 อ่านว่า หง ฉา” ถ้าต้องการ  
ชาเขียวก็ต้องพูดว่า “绿茶 อ่านว่า  
ลู่ ฉา”





ขั้นตอนที่ 2 เราก็เลือกว่า  
ต้องการแก้วขนาดเล็ก “小杯 อ่านว่า  
เสี่ยว เปย” ขนาดกลาง “中杯 อ่านว่า  
จง เปย” หรือขนาดใหญ่ “大杯  
อ่านว่า ต้า เปย”

ขั้นตอนที่ 3 อยากกินเย็น  
“冰的 อ่านว่า ปิง เตอะ” หรือ ร้อน  
“热的 อ่านว่า เร้อ เตอะ” และถ้า  
เราต้องการน้ำแข็งเยอะ ๆ ก็พูดว่า  
“多冰 อ่านว่า ตัว ปิง”

ขั้นตอนสุดท้าย เลือกระดับ  
ความหวาน เช่น ระดับหวานปกติ  
“正常 อ่านว่า เจิ้ง ฉาง” หวานน้อย  
แบบ 50% “半糖 อ่านว่า ปั้น ถาง”  
หรือไม่หวาน “无糖 อ่านว่า อู๋ ถาง”

เพียงเท่านี้เราก็สามารถสั่ง  
เครื่องดื่มแก้วโปรดได้สำเร็จแล้วค่ะ  
เราก็ใช้วิธีนี้สั่งเครื่องดื่มค่ะ ไม่รอ  
ให้พนักงานถามแล้ว เพราะกลัวว่า  
พนักงานถามแล้วจะฟังไม่ออก  
ยิ่งตื่นเต้นไปกันใหญ่ หวังว่าเพื่อน ๆ  
จะสั่งเครื่องดื่มแก้วโปรดได้ตรง  
ตามความต้องการนะคะ ไม่ต้องเหนื่อย  
กับการชี้ไม้ชี้มือ เพราะไม่รู้จะตอบว่า  
ยังไงอีกต่อไปแล้ว ขอให้เพื่อน ๆ  
สนุกกับการใช้ภาษาจีนฉบับง่าย ๆ  
ในสถานการณ์สบาย ๆ กันนะคะ

杨玲霏 Yang Ling Fei  
ผู้เขียน

